This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

GIFT OF

Mrs. Katharine Hooker.

783
P278
s

Digitized by Google

Digitized by Google

GIFT OF
Mrs. Katharine Hooker.

783
P278
s

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

SONETTI

Digitized by Google

Digitized by Google

CESARE PASCARELLA

SONETTI

NUOVA RISTAMPA
riveduta e corretta dall'Autore

ROMA-TORINO
CASA EDITRICE NAZIONALE
ROUX E VIARENGO
1906

Digitized by Google

SONO RISERVATI TUTTI I DIRITTI

(2688)

Digitized by Google

SONETTI

466465

Digitized by Google

Digitized by Google

LI PAJACCI.

Si me ce so' trovata, sor Ghetano?
Quanno vennero giù, stavo lì sotto!
Faceveno er trapeso americano;
Quanno quello più basso e traccagnotto,

Facenno er mulinello, piano piano,
Se mésse sur trapeso a bocca sotto,
Areggenno er compagno co' le mano.
Mentre stamio a guardà', tutt'in un botto

Se rompe er filo de la canoffiena,
Punfe!, cascorno giù come du' stracci.
Che scena, sor Ghetano mio, che scena!

Li portorno via morti, poveracci!
Sur sangue ce buttorno un po' de rena,
E poi vennero fora li pajacci.

Digitized by Google

LA TRAGEDIA.

Fanno ar Quirino 'na tragedia in prosa
Che si la vedi, fio, te fa terrore.
Er fatto è quasi uguale ar « Trovatore »,
Ma er fatto proprio, è tutta un'antra cosa.

C'è er prim'omo ch'è l'asso! L'amorosa
Quanno che parla te commove er core,
E c'è er tiranno che ar terz'atto more,
Perché la prima donna nu' lo sposa.

C'è un assarto: uno solo contro sei,
C'è l'amoroso che diventa matto,
E c'è 'na guerra tra cristiani e ebrei.

Ma c'è la chiusa poi dell'urtim'atto,
Quanno che lui s'ammazza e ammazza lei,
Che, te dico, m'ha proprio soddisfatto.

Digitized by Google

ER SERPENTE A SONAJI.

Dove? Lì ar bussolotto a la Stazione?
Nun ce volevo annà', ma poi ci agnede.
Co' du sòrdi me presi er posto in piede
E me méssi a sentì' la spiegazione.

Dice: — Signori, faccino attenzione,
Che si mai quarchiduno nun ce crede,
Er serpente sta drento a quer cassone
E mo, signori, je lo faccio vede'.

E dopo d'avé' fatto un po' de scene,
Lo cavò fora da li su' bagaji.....
Sia che me s'aggricciassero le vene,

O sia che a me la vista me sbarbaji,
Er serpente lo veddi proprio bene,
Ma non potetti vede' li sonaji.

Digitized by Google

N' USANZA NOVA.

Diceva Nino, che er padrone ha detto
Che c'è un'usanza nova uscita fora,
Che sarebbe de scrive' a 'na signora
Sur ventajo de lei quarche versetto.

Per esempio: — *Ci avete un ber visetto*
E chi ve guarda a voi se n'innamora!
Oppure dice: — *Voi siete l'aurora!* —
Come per dire un atto di rispetto.

E dice, che diceva er mi padrone,
Che si er versetto nun valesse gnente
Vale la firma sotto a l'iscrizione.

Sarà! Ma pe vedé' proprio si vale,
Io si avessi da fa' firmà' sta gente
Me farebbe un ventajo de cambiale.

Digitized by Google

ER FAUSTO.

C'è un vecchio che diventa un giovenotto,
Che se venne la vita a Farfarello,
Che je dà la sorella d'un fratello,
Che lui ce casca innamorato cotto.

'Na festa, se lo porta a beve' un gotto
For de Porta, (c'è sotto er macchiavello!)
Piffe e paffe, se sbatteno ar duello,
E er fratello, se sa, ce va de sotto.

Der rimanente a me me fece spece,
Perchè, qualora lui l'aveva offeso,
Nun doveva fa' mai quello che fece.

Io, ner caso de quelli che cantaveno,
Invece der duello, avressi inteso!
Li cazzotti, percristo, furminaveno.

Digitized by Google

ER LOMBETTO.

Appena che s'accòrse che la gente
Se n'era accòrta, butta la spilletta;
E, come un razzo, pîa giù pe' Ripetta
E daje a fugge' com'un accidente.

La gente appresso. Lui come che gnente
Pîa pe' la Scrofa, va a piazza Fiammetta,
Passa li Coronari, la Vorpetta,
San Tomasso in Parione... Finarmente,

Quanno che stiede lì a l'Agonizzanti,
Agnede pe' svortà'; ma sfasciò un vetro
E cascò, sarv'ognuno, a faccia avanti.

Lì le guardie je córsero de dietro,
L'acchiapporno, je messero li guanti
E lo portorno dritto in *domo-pietro.*

Digitized by Google

LA GINNASTICA EDUCATIVA.

Noi faremo accusì: lei venga puro,
Che lei vedrà si è vero quer ch'ho detto;
Lei venga, studî, appoggi, e stia sicuro
Che diventa un ginnastico perfetto.

Perch'io comincio cór levaje er duro:
Poi j'allargo li muscoli der petto,
E quanno è er tempo che sarà maturo,
Je fo pià' er volo come a un ucelletto.

Ché si lei mi frequenta la ginnastica,
Co' du' mesi di studio e di lezione,
Io lo fo diventà' de gomm'elastica.

Che poi, qualora avesse fantasia
De volesse formà' 'na posizione
Pô fa' pure er pajaccio in Compagnia.

Digitized by Google

IO... E L'ASINO MIO.

'Na vorta 'no scurtore de cartello,
Dopo fatto un Mosè ch'era un portento,
Je disse: « Parla! » e lì co' lo scarpello
Scorticò sur ginocchio er monumento.

Io pure mo ch'ho fatto st'asinello
Provo quasi l'istesso sentimento;
Ma invece d'acciaccallo cór martello
Lo licenzio co' sto ragionamento:

Fratello! In oggi, ar monno, senza ciarla,
Starai male dovunque te presenteno,
Dunque, per cui, si vôi fa' strada, parla.

E parla!, ché si parli, sur mio onore,
Cór fisico che ci hai, come te senteno,
Si tu parli, te fanno professore.

Digitized by Google

LA SOCIETÀ DE L'ASFITICHI.

L'asfitichi che so'? So' un gran locale,
Dove si mai quarcuno s'affogasse,
Ce so' lenzola e machinette a gasse
Pe' ridaje lo spirito vitale.

Cusì, senza portallo a l'ospedale,
L'asfitico, si mai nun rifiatasse,
Si porta drento e, senza traccheggiasse,
Si stende come fosse orizzontale.

E lì drento co' du' strofinazioni
Sur filo de la schina, in d'un momento
Je se rifanno batte' li pormoni,

Poi je se ficca drento a le gingive
'Na canna, e a forza de soffiacce drento,
Si nun è morto se rifà rivive'.

Digitized by Google

LE FORZE.

La tragedia me piace, e tu lo sai;
Ma le forze che sopra a du' trapesi,
A la Renella ho visto fa' a du' ingresi,
Cremente mio, me piaceno più assai.

Vacce, Cremente, chè si tu ce vai,
Vedrai, so' dieci sòrdi bene spesi!
Se so' visti li mori, li cinesi...
Ma quella roba nun s'è vista mai.

Ché fanno, caro mio, certi dislochi
Cór una precisione e un'esattezza
Che, si ci appizzi, credi, ce riochi.

E poi quer gran piacere de l'artezza,
Indove stanno a lavorà' sti giochi!
Si quarcuno viè' giù nu' la rippezza.

Digitized by Google

LA MUSICA NOSTRA.

Ma tu parla co' Nina la mammana,
Che de sta roba se n'intenne a fonno,
Be', che dice? Che l'opera italiana
È la più mejo musica der monno.

E tu che soni appena la campana,
Me venghi a di' che er frocio sia profonno?
Pe' me tu poi cantà' 'na settimana
Tanto nun me rimovo, e te risponno,

Che senza che ce fai tanto rumore,
Er *pius urtra* più su, caro Marvezzi,
La musica più mejo è er « Trovatore ».

Antro che sti motivi verd' e mézzi!
Quela pira... Divampa er mio furore...
Sconto cór sangue mio... Quelli so' pezzi!

Digitized by Google

LI BIJETTI DE VISITA.

È inutile che canti e ce fatichi,
Tanto sta cosa a me nun me ce sta.
Anzi, si vôi che proprio te lo dichi,
È la micragna che je lo fa fa'.

Ma ricordete tu a li tempi antichi
De ste giornate! Di' la verità,
Si ci avevi parenti stretti, amichi,
Di' un po', che je mannavi a regalà'?

Je mannavi 'na pizza, un boccioncino,
Du' pollastri, 'na spigola, un cappone,
Che so?, 'na copelletta de Marino...

Mo invece, co' sta moda, a le persone
Che conoschi je manni er bijettino,
E te n'eschi co' 'n pezzo de cartone.

Digitized by Google

L'ALLUSTRASCARPE FILOSOFO.

So' trent'anni che fo sta professione,
E ancora, graziaddio! nun so' mai morto;
So' vecchio, ar camminà' cammino storto,
Eppure, sarv'ognuno, sto benone.

La notte me rintano in d'un portone;
E la matina appresso, quanno sòrto,
Omina bona mea mècume porto
E me rimetto qui su sto cantone.

Si abusco, quer ch'abusco me lo magno;
Si nun abusco, e me succede spesso,
Me fumo quattro mózze e nun me lagno.

Ma si l'incasso supera er valore
De quello che me serve, er giorno appresso
Chiudo bottega e vado a fa' er signore.

Digitized by Google

LI PRINCIPII.

Diceva bene Checco a l'osteria:
« Ogni omo deve avécce er suo pensiero ».
Pensi bianco? Si un antro pensa nero
Rispetteje er pensiero e cusì sia.

Vor di', si te ce trovi in compagnia,
Je pôi di': — Tu te sbaji... Nun è vero... —
Ma, sempre semo lì, vacce leggero,
Perché ar monno ce vo' filosofia.

E scrìvetelo drento a la ragione,
Che fra l'omo e er principio cambia aspetto.
Io defatti, si in quarche discussione

Trovo che dì' co' quarche giovenotto,
Quello che sia principio lo rispetto,
Ma quello che sia omo lo scazzotto.

Digitized by Google

'NA PREDICA DE MAMMA.

L'amichi? Te spalancheno le braccia
Fin che nun hai bisogno e fin che ci hai;
Ma si, Dio scampi, te ritrovi in guai,
Te sbatteno, fio mio, la porta in faccia.

Tu sei giovene ancora, e sta vitaccia
Nu' la conoschi; ma quanno sarai
Più granne, allora te n'accorgerai
Si a sto monno c'è fonno o c'è mollaccia.

No, fio mio bello, no, nun so' scemenze
Quer che te dice mamma, sti pensieri
Tietteli scritti qui, che so' sentenze;

Che ar monno, a sta Fajola d'assassini,
Lo vòi sapé' chi so' l'amichi veri?
Lo vòi sapé' chi so'? So' li quatrini.

Digitized by Google

ER CORTELLO.

Ar mio, sopra la lama ch'è rintorta
C'è stampata 'na lettra cór un fiore;
Me lo diede Ninetta che m'è morta
Quanno che me ce méssi a fa' l'amore.

E quanno la baciai la prima vorta,
Me disse: — Si m'avrai da da' er dolore
De dimme che de me nun te n'importa,
Prima de dillo sfonnemece er core. —

E da quer dì che j'arde el lanternino
Davanti a la crocetta ar camposanto
Lo porto addosso come un abitino.

E si la festa vado a fa' bisboccia,
Si be' che ci abbi tanti amichi accanto,
Er mejo amico mio ce l'ho in saccoccia.

Digitized by Google

LI GIORNALISTI.

Ma l'arte, amore mio, so' tutte eguale
E quanno le vòi fa' senza talento,
Tu hai voja a faticà', ne pòi fa' cento,
Che all'urtimo so' tutte tale e quale.

Io che fo? Venno er fojo der giornale:
Me capo er più ber fatto che c'è drento,
Je do fiato a la voce, sentimento,
E ce ricavo sempre la morale.

Guarda jeri: che c'era? Roba andante!
Er solo morto de quer fruttarolo
Che scoperse la moje co' l'amante.

E che antro? Gnent'antro, t'aricordi?
Eppure, vedi, co' quer morto solo
Ci ho guadambiato venticinque sòrdi.

Digitized by Google

ER TRASPORTO FUNEBRE.

Sicuro, fu cusì. Lui ritornava
Dar facocchietto dove sta a garzone;
Quanno stiede davanti a la Stazione,
Vedde un legno scoperto che scappava.

Para!... Para!... Gnisuno lo parava.
C'erano drento cinque o sei persone,
Lui agnede pe' fermallo; ma er timone
Punf! je sbatté in petto... E ce restava.

E mo je fanno l'accompagnamento.
Senti la banda? Quante Società!...
Guarda che carro!... Pare un monumento!

Madonna! quanta gente... Che sfilata!...
Annamo pure noi. — Poco me va. —
E annamo che sentimo 'na sonata.

Digitized by Google

ER TERNO.

Ecco er fatto. Lo prese drent'al letto,
Dove stava in campagna in d'un casino;
Je sigillò la bocca cór cuscino,
E j'ammollò 'na cortellata in petto.

Dunque, ferita all'undici: ce metto
Uno, er giorno; quarantatré, assassino...
Vado giù da Venanzio er botteghino
Ar Popolo e ce butto un pavoletto.

A l'estrazione, sabeto passato,
Ce viè' l'ambo; ma, invece de ferita,
M'esce settantadue: morto ammazzato.

Ma guarda tante vorte er Padreterno
Come dà la fortuna ne la vita!
Si l'ammazzava ce pijavo er terno.

Digitized by Google

Digitized by Google

ER MAESTRO DE NOTO.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

Ma, caro lei, bisogna intenne' questa,
Che er noto è come un'antra professione.
Dunque, si lei nun pîa quarche lezione
È indificile assai che j'entri in testa.

Er fisico ce l'ha che je si presta;
Ma si nun viè' co' me ner capannone,
Si Dio guardi si stacca da un passone,
Sarv'ognuno, c'è er caso che ce resta.

Perché, capisce? nun si po' presume'
Che senza di sapé' le miccherie
Lei noti immezzo ar Tevere di fiume.

Solo, da sé, cusì, nun j'ariesce.
Ma lei si metta ne le mano mie
Che dopo un mese nota come un pesce.

Digitized by Google

II.

Già, dico, a lei non serve de spiegalla.
La capisce da sé. Lei vadi piano,
Facci' l'istesso movimento umano
Come si camminasse, e lei sta a galla.

Che si ar contrario lei ce s'ariscalla
E dà li carci all'acqua co' le mano,
Si pure vi trovate in d'un pantano
Voi ve n'annate giù come 'na palla.

Dunque, per cui, quanno mi fa er braccetto,
Si sta notata la vo' fa' pulita,
Lei bisogna che nun s'affanni er petto.

Lei vadi naturale. Vadi sciorto...
Basta, che si er Signore ce dà vita
Domatina v'imparerò a fa' er morto.

Digitized by Google

III.

Dunque, adesso che lei, caro signore,
Ha imparato, ce vo' 'n po' d'esercizio.
Vadi piano, nun vadi a precipizio
E lei diventa un primo notatore.

Capisce? Seguitate con amore
A fa' li vostri studî co' giudizio,
Che quanno ve levate quarche vizio,
Come v'ho detto, sete un professore.

Però nun v'esponete. E, verbigrazia,
Quanno che ve buttate, state attento
Perchè nun ce vo' gnente 'na disgrazia!

Anzi, vede, nun è pe' mette' bocca,
Ma si lei nun vo' avé' quarche spavento,
Lei vadi sempre indove ce se tocca.

Digitized by Google

Digitized by Google

LA COMPARSA.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

Dice: — Lei dove va? — Me manna Nino,
Che siccome sta male, lui nun pò. —
Dice: — Va bene; quello è er camerino,
Drento ce so' li panni. — Questo? — No,

Quell'antro appresso. — Sopra a un tavolino
C'era 'na monturaccia co' 'n giaccò,
Me l'infilo, me stringo er cinturino,
Dico: — Dove ho d'annà'? Dice: — Ce sò,

L'antri già pronti su ner corridore. —
Ce n'erano antri tre; staveno intorno
A un omo che faceva er direttore.

Dice: — Regazzi! pronti, su le scene. —
Com'entramo, li fischi se spregorno.
Ah, dico fra de me, comincia bene!

Digitized by Google

II.

Basta, dopo li fischi, er sor Fusaja,
Tutto quanto vestito de velluto,
Dice: — Ma dunque è ver? Tutto è perduto?
— Pur troppo, sire, è persa la battaja!

E su la reggia fiocca la mitraja. —
Je fece un antro. E lui: — Sangue de Pruto!
Dice, la guerra è persa? Io so' fottuto...
Dice, sete 'na massa de canaja,

E annate a morì' tutti d'accidente. —
E lì sur parco ce ne disse tante
Che manco la vergogna de la gente!

Che si uno de queli giovenotti
Che faceva co' me da commannante
Nun me regge, l'abbotto de cazzotti.

Digitized by Google

ER CALLISTA.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

Come vedono, qui, cari signori,
Non si tratta di dire ch'è un inganno,
Qui si vende ir rimedio d'un malanno
Approvato dai celebri dottori.

Non si tratta dei soliti impostori
Su la pubblica piazza, che gli dànno
Dei ciafrugli qualunque... Mi diranno:
Pe li calli ci so' boni rasori.

Si lavora cor ferro!... E che succede?
Ch'esce ir sangue e gli viè' come un gonfiore
Ne l'interno, che gli arovina ir piede.

Mentre che qui, cór *glasso vegetale*,
Che s'immassima drento ner dolore,
Ir suo piede ritorna ar naturale.

Digitized by Google

II.

Dunque, credo, qualunque sia persone,
Che si trovasse avere quarche callo,
Si crompa ir *glasso* assieme a l'istruzione,
Dove ci dice ir modo d'addoprallo.

Che sarebbe, di prende' ir mio cerone,
Ch'è ir *glasso vegetale*, e d'accostallo
Ar lume, co' la quale operazione,
Si sdilinquisce quando sente ir callo.

Dopo di che, come gli faccio vede',
Lo pòle avvicinare su le deta,
Che sarebbe di dire sur suo piede.

Come lo pòle dire tanta gente
Che ci ha speso la piccola moneta,
Dove che ir giorno appresso nun è gnente.

Digitized by Google

LA CORSA DE LE BIGHE

A VILLA BORGHESE.

Digitized by Google

Digitized by Google

ER VINCITORE.

Quann'agnedi da la diputazione,
A pijà' la corona e la bandiera,
Avevi da sentì' che sonajera
D'applausi e si che straccio d'ovazione!

E, intanto che passavo, le persone
(Che de gente Dio sa quanta ce n'era!)
Me tiraveno addosso mele, pera,
Sigheri, fiori e cocce de limone.

E io vestito da antico romano,
Co' la corona d'oro su la fronte,
Me facevo er mi' giro piano piano.

Stavo sur carro come er re Fetonte;
Co' l'érmo in testa, co' la frusta in mano...
Parevo tale e quale Orazio ar ponte!

Digitized by Google

ER PERDITORE.

So' rivato seconno, so' 'rivato!
Subito che li possino ammazzalli
Me diedero du' capre pe' cavalli,
Come avevo da fa', Cristo beato?

Fu un miracolo si nun so' restato
A mezza strada... Avevi voja a aizzalli;
Ma gnente! Avevi voja de sterzalli,
D'abrivalli... macché! Tempo buttato.

Io pe' me je lo dissi ar mi' padrone:
Fateme sta finezza, sor Mardura,
Co' sti pianforti nun me fate espone.

E lui gnente! Ma intanto la figura
Chi l'ha fatta co' la popolazione?
Me viè' da piagne' come 'na cratura!

Digitized by Google

PICCOLO COMMERCIO.

Digitized by Google

CATUBA, TROVATOR DE MÒZZE.

CIRIFISCHIO, AVVENTIZIO.

Digitized by Google

I.

Catuba dice a Cirifischio:

So' finiti li tempi de 'na vorta
Che le portavi via co' la carretta;
Mo co' la moda de la sigheretta,
Hai voja a fa', sta professione è morta.

E poi, tutta la notte fa' sta sòrta
De vita, pe' trovà' che?... 'na saetta!
È vero, sai, ch'io pure ci ho disdetta...
Ma guarda jeri sera a la più corta,

T'abbasta a dì' che quelle che trovai,
Invece de riméttele in commercio,
Pe' nun vedelle più me le fumai.

Sì, ma lo sai qual'è la concrusione?
Già, io co' sta lanterna me ce sguercio;
Sai che succede? Cambio professione.

Digitized by Google

II.

E Cirifischio je risponne:

Che vòi cambià', fio mio, so' tempi brutti.
In oggi, ormai la vita s'è cambiata.
Giri, cammini, vai, dove te butti
Qualunque professione è rovinata.

Dice: — Fate un mestiere. — Io li fo tutti!
Eppure co' sta vita affortunata
Quann' è la sera a cap' a la giornata,
Er solito! restamo a denti asciutti.

È che si invece noi fossimo antr'òmini...
Già, perché questo, in fonno, ce succede,
Sarv'ognuno, per esse' galantomini.

Sì, ma Dio guardi er tempo s'ingarbuja,
Allora tocca a noi. Nun te fa vede',
Squajàmese che passa la patuja.

Digitized by Google

LE CORONE PE' LI MORTI.

Digitized by Google

Digitized by Google

LA CORONA DE LATTA.

Dieci sòrdi? Ma manco la fattura,
Perché, dico, ma lei mi attasti un fiore
Lei mi guardi la tinta der colore
E tutt'antro, ché qui nun c'è impostura.

Ma, dico, bisogn'esse' 'na cratura...
Lei mi scusi, si sa, parlo cór core,
Perché, capisce?, un'antra più mijore
De questa nu' la trova, stii sicura.

Perché poi, dico, fatevi capace,
Li fiori freschi dopo du' giornate
Ve ce rimane er zeppo e semo pace.

Mentre che qui a ste rose de bandone,
Ce po' pure tirà le cannonate,
Dopo dieci anni ancora so' corone.

Digitized by Google

LA CORONA DE FIORI FRESCHI.

Nun posso. Creda che nun è stranezza,
Perché, creda, signora, io so' reale.
Io je venno un lavoro d'esattezza,
Nun j'appoggio 'na cosa dozzinale.

Vede, fosse di carta o sia di pezza,
Je la darebbe ar costo tale e quale.
Ma ste rose!... Ma guardi che freschezza!
Cosa dice? Si secca? È naturale!

D'antra parte, lei pure m'insegnate,
Che tutto sto concorso de persone,
Qui, se riduce tutto a ste giornate.

Quanno se so' seccate, Iddio provede!
Ma che j'importa a lei de le corone,
Quanno nun c'è gnisuno che le vede?

Digitized by Google

ER FATTACCIO.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

COME FU.

Come fu? Fu che avemio principiato
A magnà', ne la pergola in giardino,
Quanno, vicino, a un antro tavolino,
Vedemo un omo tutto insanguinato.

Urli, strilli!... Quell'antro era scappato.
Fu chiamato a l'imprescia un vetturino;
E intanto viè' de corsa un questurino
Co' quell'antro che aveveno agguantato.

E lì, dice: — Perdio, fora er cortello! —
E a forza de cercà' lo ritrovorno,
Sporco de sangue sotto a 'no sgabello.

Figurete un po' noi! Co' quela scena,
Addio vignata! E li pollastri ar forno
C'è toccato a strozzasseli pe' cena.

Digitized by Google

II.

L'OSTE.

So' fortunato! Nun avé' pavura
Che si dura a sto modo è 'na cuccagna!
Ogni festa che viè', tappa sicura.
E poi, dicheno, dice, uno se lagna!

Ma tutti qui!... Sarà 'na jettatura,
Che t'ho da dì? Ma c'è tanta campagna,
E annateve a scannà' for de le mura
E no, percristo, qui dove se magna.

Nun fa gnente? Ma intanto che succede?
Che chi viè' pe' sta' alegro a l'osteria,
Qui drento nun ce metteno più piede.

Poi te stampeno er fatto sur giornale,
E cusì l'avventore se disvia
E te casca in discredito er locale.

Digitized by Google

III.

DAVANTI A L'OSPEDALE.

— Ch'è successo? — È 'rivato 'no straporto,
Cór un omo e du' guardie travestite,
Dice che in Prati c'è stata 'na lite.
— E d'ove è stata? — A l'osteria de l'Orto.

Dice che quello ch'ha ammazzato er morto
È er ragazzo de Lalla. — Che me dite!
E lui? — Pare che ci abbi' du' ferite;
Ma dicheno che nun avesse torto.

— E mo ched'è laggiù fra li cancelli?
C'è 'na donna vicino ar commandante
De le guardie; se strappa li capelli,

Ecchela là, vicino a la colonna,
La vedi? Chi sarà? — Sarà l'amante.
— È la madre! — Dio mio! Povera donna!

Digitized by Google

IV.

ER VETTURINO.

Nun è che, dice, noi de sto mestiere,
Dice, è core cattivo o semo ingrati...
Ma intanto, come ho detto ar brigadiere,
Sti du' cuscini qui so' rovinati.

Fino che me fai scegne er forestiere,
Lo capisco; so' casi disperati...
Ma qui, bisogna annà' dar tappezziere
E rifà' li cuscini trapuntati.

Hodie mihi crastibbi, dice quello.
Lo capisco. Nojantri vetturini
Lo sapemo che scherzi fa er cortello.

Io, che c'entra? sfiatavo li cavalli
Pe' fa' presto... Ma intanto? Sti cuscini
Me ce vonno du' scudi pe' rifalli.

Digitized by Google

V.

UN ANNO DOPO.

Erimo venticinque in compagnia
De li soni; fu un pranzo prelibato!
Zupp'ingrese, caffè, rumme, gelato...
Te dico, roba fina, sciccheria.

Dopo pranzo fu fatta un'allegria,
Tutti a panza per aria immezzo ar prato,
A l'aria aperta e dopo avé' ballato,
Ritornassimo in giù a l'avemmaria,

Co' 'na fila de legni a du' cavalli,
Cór manico d'argento a lo sportello,
Che tutti se fermaveno a guardalli.

Dov'annassimo? A l'osteria de l'Orto;
Lì de dietro a li Prati de Castello,
Dove l'antr'anno ce successe er morto.

Digitized by Google

Digitized by Google

COSE DER MONNO.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

Me pare jeri. Stavo ner casotto,
Quanto sento strillà'... Ched'è? m'affaccio,
Sangue de Cristo! Bum... te sento un botto
E me vedo cecà' dar carcinaccio.

« Ajuto... Moro... Ajuto... » S'era rotto
Er ponte de la casa e un poveraccio
Che stava sopra a riggiustà' un condotto,
Era cascato giù come 'no straccio.

Fu caricato sopra 'no straporto,
L'avessi visto! tutto sfragellato!...
'Rivamo a l'ospedale ch'era morto.

Lì a l'ospedale, drento a la saletta
De l'ambulanza, assieme ar delegato
Je cercassimo drent'a la giacchetta.

Digitized by Google

II.

Dopo s'agnede a piazza de la Boccia
Da la moje e dar fijo piccinino,
Che aspettaveno lui sur portoncino
Per annà' for de porta a fà' bisboccia!

Urli, pianti... Che fu! Basta, er capoccia
De la fabbrica e io co' un questurino
Je lassassimo sopra a un tavolino
Quello che je trovassimo in saccoccia:

'Na pippa rotta, un metro, un fazzoletto,
Du' bijetti der Monte, du' cartate
De mózze e tre giocate ar numeretto.

Anzi, ner venì' via co' l'antra gente,
Lì, pe' scrupolo, furno rigiocate;
Ma, me ricordo, nun ce venne gnente.

Digitized by Google

III.

Ma intanto, guarda si cos'è la vita!
Lei pareva morisse de dolore;
S'era ridotta un osso; era spedita...
E si la vedi mo, te pare un fiore.

E jeri venne qui tutta vestita
De festa, e dice: — A voi, sor Sarvatore,
Ve porto sti confetti. — Se marita?
— Sposa domani un antro muratore.

Te capacita? Dopo tante doje...
E poi, no pe' dì' male, Dio ne guardi!
Ma ar morto, lei, lo sai?, nun j'era moje.

— Nun j'era moje? E er fio? — Casa Projetti'
— Ma come? L'hanno messo a li bastardi?
— Cose der monno! — Damme du' confetti.

Digitized by Google

Digitized by Google

ER MORTO DE CAMPAGNA.

Digitized by Google

Digitized by Google

A DONNA ENRICHETTA CARAFA

DUCHESSA DI ANDRIA.

Digitized by Google

« CAP. I. Nell'anno del Signore 1538, alcuni devoti Christiani vedendo che molti poveri, li quali o per la loro povertà overo per la lontananza del luogo, dove morivano, il più delle volte non erano sepolti in luogo sacro, overo restavano senza sepoltura, e forse cibi di animali, mossi da zelo di carità e pietà, instituirno in Roma una Compagnia sotto il titolo della Morte, la quale per particolare instituto facesse quest'opera di misericordia tanto pia, e tanto grata alla Divina Maestà di seppellire li poveri Morti ».

« Statuti della Ven. Archiconfraternita della *Morte et Oratione* prima approvati, e confermati l'Anno 1590 ».

Digitized by Google

I.

C'erimo io, Peppetto de li Monti,
Checco Cacca, Gigetto Canipella...
Chi antro c'era?... L'oste a via Rasella,
Stefeno er tornitore a Tor de Conti,

E, me pare, er droghiere a li du' Ponti,
Cencio la Quaja, Zio de la Renella,
Er Teoligo, Peppe... e la barella.
All'uno e un quarto stamio tutti pronti.

Prima d'uscì', mannassimo Nunziata
A giocacce dar Sórdo un ambo sciorto;
Cinque mortorio e trenta la giornata.

Poi sentissimo bene da Gregorio,
Er mannataro, dove stava er morto,
E uscissimo a le due dall'Oratorio.

Digitized by Google

II.

Quanno stamo un ber po' for de le mura,
Dice: — Passamo pe' la scortatora.
— Ah, Nino, dico, si nun è sicura
Bada che nun uscimo più de fora.

— Ma, dice, annamo, nun avé' pavura:
Ce venni a caccia pe' la Cannelora. —
E annamo. Peppe mio, che fregatura!
Stassimo pe' la macchia un frego d'ora.

Sotto a le Capannelle de Marino
Trovassimo 'na fila de carretti,
Che veniveno a Roma a portà er vino;

E a forza de strillaje li svejassimo,
Che dormiveno tutti, poveretti;
E lì a lo scuro je lo domannassimo.

Digitized by Google

III.

— Avete visto gnente un ammazzato?
Dice: — Vortate giù pe' ste spallette,
Annate a dritta, traversate er prato,
Quanno sete 'rivati a le Casette

Domannatelo a l'oste der Curato,
Che ve l'insegna. — Quanto ce se mette? —
Dice: — Si annate a passo scellerato,
Ce metterete sempre un par d'orette. —

Ritornassimo addietro viciversa,
Fijo de Cristo! co' le cianche rotte.
Quanno stassimo sotto a la Traversa

Lì, li carretti ce se slontanorno,
E noi daje a girà' tutta la notte
Finché a la fine ce se fece giorno.

Digitized by Google

IV.

Che giornata, Madonna! Nera, nera,
Che pareva dipinta cór carbone,
Che proprio nun te fo esagerazione
Era mattina e ce pareva sera.

Se mettessimo sotto a 'na macèra
Morti de fame pe' magnà' un boccone.
Venne un'acqua!... Ce prese 'no sgrullone
Che nun vedemio più celo nè tera.

Spiobbe. Se rimettessimo in cammino;
Ma indovinece un po'? Riannamo a sbatte'
Sotto a le Capannelle de Marino.

Ma basta, er fatto sta, tanto cercassimo
Immezzo a li canneti, pe' le fratte,
Pe' li fossi, che arfine lo trovassimo.

Digitized by Google

V.

Stava infrociato là a panza per aria,
Vicino a un fosso, accanto a 'na grottaccia,
Impatassato drento a la mollaccia...
C'era 'na puzza ch'appestava l'aria.

Le cornacchie e li farchi da per aria
Veniveno a beccájese la faccia,
E der pezzo de sopra de le braccia
C'era rimasto l'osso. Che barbaria!

E ne l'arzallo pe' portallo via,
Je trovassimo sotto un istrumento
Lungo cusì, che mo sta in Pulizia.

Poi don Ignazio disse le preghiere;
E tornassimo co' le torcie a vento,
Pe' la macchia, cantanno er *Miserere*.

Digitized by Google

Digitized by Google

LA SERENATA.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

Fu l'antra notte. Stavo p'annà' a letto
Quanno, ched'è?, te sento 'na bussata.
Chi è?... Me fa: — Viè' giù, ché so' Ninetto,
Sbrighete, ch'ho da fatte un'imbasciata. —

Scegno,... j'apro... me fa, dice: — Righetto!
Avemo d'annà' a fà 'na serenata.
Nasce da qui fin qui — Si' benedetto;
Ma, dico, a st'ora qui? Co' sta nottata?

Dice: — Er restante de la compagnia
Ce sta a aspettacce avanti a l'orzarolo,
Ar vicolo der Pino... tira via! —

Zompo su a casa, stacco er mandolino,
Pîo er cortello, la pippa, er farajolo,
E annamo, assieme, ar vicolo der Pino.

Digitized by Google

II.

Ar vicolo der Pino, sur cantone,
Trovamo Peppe Cianca cor fischietto,
Sciabighella che armava er calascione,
E Schizzo che portava l'orghenetto.

Dar cichettaro, lì, sott'ar lampione,
Prima se sciroppassimo er cichetto,
E dopo, annamo dritti p'er Biscione,
Piazza San Carlo, traversamo Ghetto...

Sotto er Moro sentimo le campane
De San Francesco batte' er matutino.
Pioviccicava. Nun passava un cane.

Paremio 'na patuja de sordati.
Arfine, ar vicoletto der Rampino,
Nino se ferma — È qui? — Semo 'rivati.

Digitized by Google

III.

Lì proprio dove c'è la Madonnella,
Che la notte j'accenneno er lumino,
Io, Peppe Cianca, Schizzo e Sciabighella
Se mettessimo drento a un portoncino.

Lui tirò un bacio su a 'na finestrella,
E incominciò a cantà' : — « Fiore de spino
Più furgida tu sei più d'una stella,
Più candida tu sei d'un ginsurmino ».

Nun aveva finito er ritornello,
Quanno sentimo un fischio in fonno ar vicolo.
Sangue de Dio! Qui nasce 'no sfragello!

Sortimo fora e je se famo accosto;
Ma Ninetto ce fa: — Nun c'è pericolo,
Fermi, ragazzi!... Be' che famo? Ar posto!

Digitized by Google

IV.

Intanto fra la nebbia, solo solo,
Veniva avanti un omo incappottato,
Nino se pianta sotto ar lumicciolo,
E, ridenno, je fa: — Ben'arrivato!

L'antro zitto. Se leva er farajolo,
L'intorcina e lo butta sur serciato;
Dopo, striscianno sotto ar muricciolo,
Je va addosso, e l'agguanta, qui, ar costato.

Quanto se vedde luccicà' un cortello,
Strillò: — Madonna mia,... mamma,... Ninetta... —
Zittete, ché me pare de vedello!

Fece du' passi, s'acchiappò a 'na stanga
De 'na ferrata sotto a 'na scaletta,
E cascò morto giù drent'a la fanga.

Digitized by Google

V.

Hai visto Schizzo!... Frulla l'orghenetto,
Zompa sur morto cór cortello in mano,
Se mette a fugge' giù p'er vicoletto,
E vedemo sparillo da lontano.

Noi j'annamo vicino, poveretto!
L'arzamo su, de peso, dar pantano
De sangue che j'usciva qui dar petto;
Ancora rifiatava! Piano piano

Riaperse l'occhi e, co' la bocca storta,
Ce fa: — Bussate un tòcco a quer portone,
Ché vojo rivedella un'antra vorta...

E mentre stava a dà' l'urtimo tratto,
Sentimo Schizzo urlà' giù dar cantone:
— Squajateve, regazzi, ché l'ho fatto!

Digitized by Google

Digitized by Google

VILLA GLORIA.

Digitized by Google

Digitized by Google

Sonetti in dialetto romanesco, originali, — che dopo il Belli pare impossibile, — ha trovato modo di farne Cesare Pascarella. Già in quelli del *Morto de campagna* e della *Serenata* diè a divedere anni addietro la potenza che aveva a intuire e rendere la verità austera. In questi di Villa Gloria il Pascarella solleva di botto con pugno fermo il dialetto alle altezze epiche.

Tutto qui è vero: non è il poeta che parla, è un trasteverino che vide e fece: per ciò l'*epos* nasce naturale e non per convenzione, nella forma dialettale. Il trasteverino è uno egli stesso, ripeto, dei settanta; ha quindi un animo quale ci bisognava alla gran gesta; ha la osservazione profonda e sicura, per quanto commossa, delle cose e degli uomini; ha il cuore risoluto e pietoso: senza descrizioni, senza divagazioni, senza fantasticherie (ché non c'era tempo) ma tenendo conto di tutti i particolari (ché a tutto si doveva badare per vincere o per morire bene, un gruppo com'erano), egli racconta; e nella lontananza di diciotto anni l'ardore rimeditato e risentito dell'animosa sua gioventù gl'illumina del bagliore d'una fantasia severa il racconto; e in quel racconto, nel cospetto di Roma, fra il Tevere e l'Aniene, in quella campagna, con quei nomi, a quella stagione, dalle concitazioni del duro

Digitized by Google

e muscoloso linguaggio la linea epica si solleva e si distende per i venticinque sonetti monumentale. Non mai poesia di dialetto italiano era salita a quest'altezza. Grandissima l'arte e la potenza del Porta e del Belli, ma in una poesia che nega, deride, distrugge: classica quanto si vuole l'arte del Meli, ma fuor della vita, in una Arcadia superiore. Scolpire la idealità eroica degli italiani che muoiono per la patria, con la commozione d'un gran cuore di popolo, con la sincerità d'un uomo d'azione, in poesia di dialetto nessuno l'aveva pensato, nessuno aveva sognato si potesse. Ho caro che la prova sia riuscita a questi giorni che paiono di abbassamento e che l'abbia fatta un romano.

1° luglio 1886.

GIOSUÈ CARDUCCI.

Digitized by Google

A

BENEDETTO CAIROLI.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

A Terni, dove fu l'appuntamento,
Righetto ce schierò in d'una pianura,
E lì ce disse: — Er vostro sentimento
Lo conosco e nun c'è d'avé pavura;

Però, dice, compagni!, v'arimmento
Che st'impresa de noi nun è sicura,
E Roma la vedremo p'un momento
Pe' cascà' morti giù sott'a le mura.

Pe' questo, prima de pijà er fucile,
Si quarcuno de voi nun se la sente
Lo dica e sorta fora da le file.

Dice: non c'è gnisuno che la pianta? —
E siccome gnisuno disse gnente,
Dopo pranzo partissimo in settanta.

Digitized by Google

II.

E marciassimo fino a la matina
Der giorno appresso. Tutta la nottata!
A l'arba poi, fu fatta 'na fermata
Su l'erba zuppa fracica de brina.

Traversassimo un fiume de rapina,
Lassassimo la strada, e traversata
'Na macchia, se sboccò su 'na spianata
E venissimo in giù pe' la Sabina.

Dove che dietro a noi c'era pe' scorta
N'onibussetto tutto sganghenato,
Dov'uno ce montava un po' pe' vorta.

Pe' strada er celo ce se fece cupo,
E venne l'acqua che nun ci ha lassato,
Finché non semo entrati a Cantalupo.

Digitized by Google

III.

A Cantalupo, drento a 'na chiesola
Righetto ce divise in tre sezione,
E dopo avecce letto l'istruzione,
Fece: — Ripeto n'antra cosa sola:

Si fra voi c'è quarcuno che ciriola,
Lo dica e nun se metta soggezione. —
Gnisuno arifiatò. Fece: — Benone!
Vedo che sete tutti de parola.

Ma perchè non ce sia gnisun intoppo
(È inutile a sta' a fa' mezze parole)
S'io morissi c'è l'antro che viè' doppo. —

E lì de novo tutti in marcia. Arfine,
Caricassimo tutti le pistole
E a Corese passassimo er confine.

Digitized by Google

IV.

E a l'arba, mentre c'era un temporale,
'Rivorno da Firenze li cassoni
Dove c'erano drento li foconi
De quelli de la guardia nazionale.

Furno depositati in d'un casale
E dopo, assieme a l'antre munizioni,
Li portassimo drento a du' barconi
Presi da 'n capo-presa padronale.

Fatto er carico, sopra a 'gni barcone
Ce fu messa la legna e fu ridotto
Come quelli che porteno er carbone:

In modo ch'uno nun capisse gnente.
Poi dopo s'accucciassimo de sotto
E venissimo in giù co' la corrente.

Digitized by Google

V.

Avanti a tutti, drento a 'na gozzetta,
Come stassero lì a guardà' er carbone,
C'ereno li Cairoli de vedetta;
E noiantri giù a fonno ner barcone,

Sentimio da la riva la trombetta
De le truppe der papa! A Teverone,
Verso notte, se scense e 'gni sezione
Fu dislocata drento a' na barchetta.

E m'aricordo ch'una era tarlata
E che cór sego e co' li stracci pisti
Lì su la riva fu calatafata.

Dopo annassimo da li doganieri,
Li legassimo tutti come Cristi,
E furno fatti tutti prigionieri.

Digitized by Google

VI.

Dopo fatta 'sta prima operazione,
Lì, ce se fece notte in mezzo a fiume:
C'era nell'aria come n'oppressione
De fracico e 'na puzza de bitume:

Nun se sentiva che scrocchià' er timone
Pe' nun impantanasse ner patume;
E verso Roma, in fonno a l'estensione,
Se vedeva ariluce' come un lume.

Un lume che sur celo era 'n chiarore.
E lì pe' fiume, in quer silenzio tetro,
Fòr che l'acqua non c'era antro rumore.

E in fonno a la campagna, a l'aria quieta,
De notte, er cupolone de San Pietro
Pareva de toccallo co' le deta.

Digitized by Google

VII.

Sangue de la Madonna! Che nottata!
Quanno che m'aritorna a la memoria,
Me pare come un pezzo de 'na storia
Che quarcuno m'avesse arriccontata.

Avemio da stà' a Roma a fa' l'entrata
Pe' trovacce la morte o la vittoria,
E invece er giorno dopo a Villa Gloria...
Destino! Basta, sotto a la spianata,

A mezzanotte, in mezzo a la corrente
Se fermassimo p'aspettà' er chi-viva.
Aspetta, aspetta, aspetta... Gnente!... Gnente!

Riguardassimo bene de lì intorno:
Manco un'anima!... Annassimo a la riva.
Per aspettà' che se facesse giorno.

Digitized by Google

VIII.

E a l'arba fu smontato dar battello,
E piano piano, senza move' un deto,
Perché non se scoprisse er macchiavello,
S'agguattassimo drento in un canneto.

Dopo, Righetto fece cór fratello:
— Annate in cinque su pe' sto querceto,
E scannajate un po' pe' sto stradello
Si ce fosse un ricovero segreto;

Ché staremo a vedé' quer che succede;
Intanto lì ce se potrà rimane'
Finché quarcuno non se faccia vede'. —

E mentre annamio sopra, intorno intorno
Se sentiveno batte' le campane
De Roma, che ce daveno er bongiorno!

Digitized by Google

IX.

Pe' la macchia trovamo un frattarolo,
— Faccia a terra, per Cristo! — Poveretto!
L'intorcinamo drento ar farajolo
E j'appuntamo le pistole in petto.

E lì, ner mentre lo tenemio stretto,
Giovannino je fa: — Voi sete solo?
Dice: — Per carità, so' er vignarolo;
Mi' moje è annata a Roma cór carretto;

Io so' 'n povero padre de famija...
— Ce so' li papalini? — So' innocente...
— Fate la spia? — Me faccio maravija!

— Be', allora, dice, datece ristoro. —
E pe' fàcce pijà' pe' bona gente
Je fu pagata 'na moneta d'oro.

Digitized by Google

UNIV. OF CALIFORNIA

X.

E quer vecchio tremanno de pavura
Ce portò sopra ar monte, in d'un casale,
Che invece era 'n casino padronale
Dove che ce se va in villeggiatura.

Fu aperto. Visitassimo le mura;
E dopo avé' girato pe' le sale
E avé' visto che lì tanto er locale
Quanto la posizione era sicura,

Fu mannato a chiamà' l'antri de sotto;
Furno messi lì intorno l'avamposti,
E poi fu fatto un piccolo complotto:

E mannassimo a Roma, ar Comitato,
Uno, pe' dije che stamio anniscosti
Sintanto che non fosse aritornato.

Digitized by Google

XI.

Dopo, Righetto assieme a Giovannino
Sortirno dar casale e perlustrorno
Li contorni, e siccome lì vicino
Scoprirno 'na casetta, ce mannorno

Tre fazioni, perché si de lì intorno
Se fosse visto quarche papalino,
Ce dassero er chi-viva su ar casino.
Defatti, poco dopo mezzogiorno,

Vengheno su de corsa du' fazioni;
E dice: — Che li possino ammazzalli!
S'è vista 'na patuja de dragoni.

Se so' avanzati fino sotto ar muro;
Hanno dato la fuga a li cavalli,
E so' spariti in giù pe' l'Arco Scuro.

Digitized by Google

XII.

Righetto allora, ch'ebbe er sentimento
Che la patuja de ricognizione
Voleva di' l'annunzio der cimento,
Chiama Giovanni assieme a la sezione,

Che c'ero io pure, e dice: — Sur momento
Va a la casetta e pîa la posizione. —
Annamo, e mentre stamio chiusi drento,
Dice: — All'armi! Ce semo... Un battajone! —

Sortìmo. Se mettemo alliniati,
(Saremo stati in tutto dicissette!)
E guardassimo sotto pe' li prati;

E in fonno fra le fratte de li spini
Vedemo luccicà' le bajonette.
— Viva l'Italia!... So' li papalini.

Digitized by Google

XIII.

Arrivati a la porta der cancello,
La tromba dà er segnale *foc-avanti.*
Se fermeno. Scavarcheno er murello,
E incominceno er foco tutti quanti.

E mentre stamio tutti lì davanti
A la casetta, drento ner tinello
Er vignarolo in mezzo a quer fraggello
Stava a cantà' le litanie de' santi.

E intanto ch'er nemico s'avanzava
E 'gni palla fischiava pe' cinquanta,
Sentìmio Giovannino che strillava,

Imperterrito immezzo a la tempesta,
Dice: — Pensate che semo settanta
E che ci avemo sei cartucce a testa.

Digitized by Google

XIV.

Nun sparate che quanno so' vicini... —
(E intanto che veniva un battajone,
Se vedeveno l'antri papalini
Che saliveno in su pe' lo stradone):

— Perdio! Nun se spregamo li quatrini...,
Strillava Giovannino, attenti... unione...
Nun sparate che quanno so' vicini...,
Fermi... fermi, perdio! Fermi... attenzione... —

E intanto che le truppe s'avanzaveno,
Che se po' di' che stamio faccia a faccia,
Le palle, fio de Cristo, furminaveno.

Ma quanno che ce córse tanto poco,
Che quasi je potemio sputà' in faccia,
Ninetto urlò: — Viva l'Italia! Foco!

Digitized by Google

XV.

E lì ner mejo der combattimento
De lotta a còrpo a còrpo davicino,
Ecco Erìgo fuggenno come er vento;
Guarda la posizione un momentino

E strilla, dice: — Addietro, sacramento!,
Ché ve fregheno, addietro, Giovannino!
Addietro, ché restate chiusi drento
Prigionieri... De corsa!, giù ar casino! —

Lì a la mejo facessimo er quadrato,
E vortassimo in giù pe' lo stradone
Dietro a Righetto a passo scellerato.

E 'rivati ar casale s'agguattassimo
Tra le rose e le piante de limone,
E accucciati lì sotto l'aspettassimo.

Digitized by Google

XVI.

Allora, dopo questo, li sordati
Che nun capirno ch'era 'na finzione,
Credennose che fossimo scappati,
Vennero pe' pijà' la posizione.

E mentre stamio tutti aridunati,
Li sentimio venì' pe' lo stradone
Urlanno come ossessi scatenati;
Ma Righetto che stava inginocchione

Avanti a tutti, fece: — Attento... Attento!... —
E quanno che ce stiedero davanti,
Righetto ch'aspettava quer momento,

Buttò via la berretta, fece 'n sarto,
Strillò: — Viva l'Italia!, e córse avanti,
E noi dietro je dassimo l'assarto.

Digitized by Google

XVII.

Ar vedecce sortì' da la piazzetta
Come er foco che uscisse de 'n vurcano,
Preso de fronte, er reggimento sano
Se mette a fugge' verso la casetta.

Noi, pe' poteje fa' la cavalletta,
S'arrampicamo sopra a 'n farso piano,
E mentre li vedemio da lontano
J'annamo sotto co' la bajonetta;

Ma mentre p'arrivalli c'era poco,
Sangue de Dio! Bum... bum... sentimo un botto
E vedemo 'na nuvola de foco.

Ce calò sopra a l'occhi com'un velo...
L'assassini, scappanno giù de sotto,
Ci aveveno sparato a bruciapelo.

Digitized by Google

XVIII.

Allora quelli che restamio dritti
Se buttassimo giù su lo stradale,
E quanno se vedessimo sconfitti
Ritornassimo drento ner casale.

E siccome mancava er generale,
Fu detto: — Si ce dànno li diritti
De l'onori de guerra, stamo zitti;
Si no, morimo tutti... tanto è uguale. —

Se fece notte: e mentre stamio drento
Ner casale aspettanno li sordati,
Ce parve de sentì' com'un lamento.

Annamo su la porta tutti uniti,
S'affacciamo, orecchiamo pe' li prati:
— So' li nostri, perdio! So' li feriti!

Digitized by Google

XIX.

Allora se buttamo giù p' er prato,
Fra l'arberi, a l'oscuro, e annamo in traccia
De li feriti... E dopo avé' cercato
Dove successe er fatto, fra l'erbaccia,

Sotto a n' arbero secco, fu trovato
Righetto! Stava steso, co' le braccia
Spalancate, cor petto insanguinato
Dar sangue che j'usciva da la faccia.

Mentre je damio l'urtimo saluto
De li morti, tra l'arberi lontani
Sentimo un antro che strillava ajuto;

Seguimo er sono, e sotto d'un ulivo
Ce trovassimo steso Mantovani,
In d'un lago de sangue, ancora vivo!

Digitized by Google

XX.

Ner casale fu messo su un divano,
E mentre je sfilamio la giberna
C'insegnò sur un fianco co' la mano
Come ci avesse 'na ferita interna.

Allora j'accostamo 'na lanterna
Sur fianco; lo scoprimo piano piano...
Sangue de Cristo! C'era 'na caverna,
Che je c'entrava 'n braccio sano sano!

Se mettessimo tutti inginocchiati.
Lui co' le mano s'acchiappò la gola
E ce fissò co' l'occhi spalancati:

Fece 'no sforzo, s'arzò su dar letto
Come volesse di' quarche parola,
E je cascò la testa sopra ar petto.

Digitized by Google

XXI.

Allora quelli che ereno spirati
Li portassimo drento a la cucina,
E accanto, ne la camera vicina,
Ce mettessimo l'antri più aggravati.

E aspettanno che fosse la matina,
Cusì a la mejo furno medicati;
Ma, senza un filo de 'na medicina,
Era 'na cosa da morì' straziati.

Tanto ch'a uno p'infasciaje 'n osso
D'un braccio, ce toccò a strappà' li tòcchi
De le camicie che portamio addosso.

Che strazio ch'è vedé' soffrì' la gente
Che te guarda cór core dentro a l'occhi,
Staje davanti e nun poté' fa gnente!

Digitized by Google

XXII.

Un passo addietro. Dopo er tradimento
De la scarica, appena inteso er botto,
Righetto e Giovannino in quer momento
Cascorno, sarv'ognuno, a bocca sotto.

Dice ch'allora, mentre er reggimento
Scappava giù p'er prato, sette o otto
Che li veddero senza sentimento
Tornorno addietro e je riannorno sotto.

E Giovannino in mezzo a quer macello,
Sporco de sangue, intanto che menaveno
Cercò cór petto de coprì' er fratello;

Ma dopo la difesa disperata,
Intanto che le truppe riscappaveno,
Cascorno giù fra l'erba insanguinata.

Digitized by Google

XXIII.

E verso notte, dice, che Righetto
(Mentre ch'er sono de l'avemmaria
De Roma je sonava l'angonia)
Fece: — Povera mamma! Benedetto!... —

Poi je crebbe l'affanno drento ar petto
E fece: — Si m'avrai da portà' via
Voj' esse' seppellito a casa mia. —
Fece un lamento e cascò giù. Ninetto

Allora lo chiamò. Strillò più forte.
Nun rispose. Lo prese pe 'na mano,
Era gelata. Er gelo de la morte!

Je diede un bacio e tartajanno a stento,
Speranno d'esse' inteso da lontano,
Strillò: — M'è morto Erìgo in sto momento.

Digitized by Google

XXIV.

E da lontano se sentì un sussuro
D'antre voci. — M'è morto mi' fratello! —
Strillò Ninetto, e dopo fece: — Io puro
Sento che moro e vado a rivedello... —

E intanto ch'antre voci lì a l'oscuro
Je parlaveno senza de vedello,
Strillò: — Si camperete, ve scongiuro,
Dice, de facce seppellì' a Groppello. —

E quanno che le forze j' amancorno,
Che lui se crese a l'urtimi momenti,
Strillò: — Viva l'Italia! — Intorno intorno

J'arisposero, e fu l'urtimo strillo:
Poi s'intesero ancora antri lamenti
E dopo... tutto ritornò tranquillo.

Digitized by Google

XXV.

E noi che s'aspettamio 'gni momento
La truppa, nun vedenno più gnisuno,
A l'arba, de comun consentimento,
Fu deciso de sciojese. Quarcuno

Rimase ner casale chiuso drento
Co' li feriti; e de nojantri, ognuno,
Dopo che s'approvò lo sciojimento,
Se sbandassimo tutti. Quarchiduno

Fu preso a Roma a piazza Barberina;
L'antri sperduti in braccio de la sorte
Agnedero a schizzà' pe' la Sabina,

Li più se riformorno in carovana,
Passorno fiume, presero le córte
Drento a li boschi, e agnedero a Mentana.

Digitized by Google

Digitized by Google

LA SCOPERTA DE L'AMERICA.

Digitized by Google

Digitized by Google

LA SCOPERTA DE L'AMERICA.

Digitized by Google

Digitized by Google

A LA MEMORIA DE MI' MATRE

Digitized by Google

Digitized by Google

A LA MEMORIA DE MI' MATRE

Digitized by Google

Digitized by Google

~~I.~~

Ma che dichi? Ma leva mano, leva!
Ma prima assai che lui l'avesse trovo,
Ma sai da quanto tempo lo sapeva,
Che ar monno c'era pure er monno novo!

E siccome la gente ce rideva,
Lui sai che fece un giorno? Prese un ovo,
E lì in presenza a chi nun ce credeva,
Je fece, dice: — Adesso ve lo provo.

E lì, davanti a tutti, zitto zitto,
Prese quell'ovo e, senza complimenti,
Pàffete! je lo fece aregge' dritto.

Eh! ner vedé' quell'ovo dritto in piede,
Pure li più contrarî più scontenti,
Eh, sammarco! ce cominciorno a crede'.

Digitized by Google

II.

Ce cominciorno a crede', sissignora;
Ma, ar solito, a sto porco de paese
Si vòrse trovà' appoggio pe' le spese
De la Scoperta, je toccò a annà' fora.

E siccome a quer tempo lì d'allora,
Regnava un re de Spagna portoghese,
Agnede in Portogallo e lì je chiese
De poteje parlà' p' un quarto d'ora.

Je fece 'na parlata un po' generica,
E poi je disse: — Io avrebbe l'intenzione,
Si lei m'aiuta, de scoprì' l'America.

— Eh, fece er re, ched'era un omo esperto,
Sì, v'aiuto... Ma, no pe' fa' eccezione,
Ma st' America c'è? ne sete certo?

Digitized by Google

III.

— Ah! fece lui, me faccio maravija
Ch'un omo come lei pò dubitallo!
Allora lei vor dì' che lei me pija
Per uno che viè' qui per imbrojallo!

Nonsignora, maestà. Lei si consija
Co' qualunque sia ar caso de spiegallo,
E lei vedrà che er monno arissomija,
Come lei me l'insegna, a un portogallo.

E basta avécce un filo de capoccia,
Pe' capì' che, dovunque parte taja,
Lei trova tanto sugo e tanta coccia.

E er monno che cos'è? Lo stesso affare.
Lei vadi indove vo' che non si sbaja,
Lei trova tanta terra e tanto mare.

Digitized by Google

IV.

Je capacita 'sto ragionamento?
— Sicuro, fece er re, me piace assai
E, vede, je dirò che st'argomento
Ancora nu' l'avevo inteso mai.

Però, dice, riguardo ar compimento
De l'impresa, siccome... casomai...
— *Ma 'bi pazienza, fermete un momento...*
Ma ste fregnacce tu come le sai?

— Eh, le so perché ci ho bona memoria.
— *Già! Te ce sei trovato!* — Che significa?
Le so perchè l'ho lette ne la storia.

Ne la storia romana? — È naturale.
Ne la storia più granne e più magnifica,
Che sarebbe er gran libro universale.

Digitized by Google

V.

Ché l'antri libri, no pe' dinne male,
Nun contrasto, saranno cose bone,
Ma all'urtimo so' tutti tale e quale:
Legghi, legghi, e che legghi? un'invenzione.

Ma invece co' la storia universale
Nun ci hai da facce manco er paragone,
Ché lì ce trovi scritto er naturale
De li fatti de tutte le persone.

Vedi noi? Mo noi stamo a fa' bardoria:
Nun ce se pensa e stamo all'osteria...
Ma invece stamo tutti ne la storia.

E pe' questo m'ha sempre soddisfatto,
Perché in qualunque storia ch'uno pîa,
Tu nun legghi 'na storia; legghi un fatto.

Digitized by Google

VI.

Basta, dunque, pe' fa' breve er discorso,
Va be', je fece er re, quer ch'ho promesso
Lo mantengo; ma, dice, ve confesso,
Che io nun ce vorrebbe avé' rimorso:

Per cui, st'affare qui ha da fà' er suo córso:
Perch' io, si governassi da me stesso,
Che c'entra?, ve direbbe: annate adesso...
— Ma allora, fece lui, co' chi ho discorso?

Ma voi chi sete? er re o un particolare?
— Per esse' re so' re, non c'è quistione;
Ma mica posso fa' quer che me pare.

Vor dì' che voi portate li rigistri
De le spese, l'esatta relazione,
Che ve farò parlà' co' li ministri. —

Digitized by Google

VII.

E li ministri de qualunque Stato
So' stati sempre tutti de 'na sètta!
Irre orre... te porteno in barchetta,
E te fanno contento e cojonato.

Accusì lui; ce se trovò incastrato
A doveje pe' forza daje retta,
Je fecero la solita scoletta,
Da Erode lo mannaveno a Pilato.

E invece de venì' a 'na decisione,
— Sa? je fecero, senza complimenti,
Qui bisogna formà' 'na commissione.

Lei j'annerà a spiegà' de che se tratta,
E, dice, quanno loro so' contenti,
Ritorni pure che la cosa è fatta.

Digitized by Google

VIII.

Eh, giacché ho fatto trenta, fece quello,
Be', dice, che vòi fa? famo trentuno.
Ci agnede, e se trovò in mezzo a un riduno
De gente che Dio sàrvete, fratello!

Lo teneveno lì come er zimbello!
L'interrogorno tutti, uno per uno,
E poi fecero, dice: — Sarv'ognuno,
Ma questo s'è svortato de cervello.

Lui parlava? Ma manco lo sentiveno;
E più lui s'ammazzava pe' scoprilla
E più quell'antri je la ricopriveno.

Ma lì, secondo me, ne li segreti
De quer complotto lì, ma manco a dilla,
C'era sotto la mano de li preti.

Digitized by Google

IX.

Chè méttetelo in testa che er pretaccio
È stato sempre lui, sempre lo stesso!
Er prete? è stato sempre quell'omaccio
Nimico de la patria e der progresso.

E in queli tempi poi, si un poveraccio
Se fosse, Dio ne scampi, compromesso,
Lo schiaffaveno sotto catenaccio,
E quer ch'era successo era successo.

E sì poi j'inventavi un'invenzione,
Te daveno, percristo, la tortura
Ner tribunale de l'inquisizione.

E 'na vorta lì dentro, sarv'ognuno,
La potevi tené' più che sicura
Da fa' la fine de Giordano Bruno.

Digitized by Google

X.

Lui, defatti, se mésse in diffidenza;
E fece: dice, qui p'er vicinato
Se sente un po' de puzza d'abbruciato...
Ma fresca! dice, qui ce vo' prudenza.

Defatti tornò su da su' eccellenza,
Je fece: — Be', cos'hanno combinato?
— Eh, dice, sa? l'affare è un po' impicciato,
Ripassi un' antra vorta, abbia pazienza.

Ma lui pensò: ma qui giocamo a palla!
Ma qui me vonno mette' ner canestro!
Ma sai che nova c'è? Mejo a piantalla.

La voleva piantà'. Ma 'na matina;
Ma indovinece un po'? Nun je viè' l'estro
De volé' annà' a parlà' co' la regina?

Digitized by Google

XI.

E lì defatti, come se trovorno
Assieme, lui je fece: — Sa? mi pare
Che, dice, è mejo a dì' le cose chiare:
Tanti galli a cantà' 'n se fa mai giorno.

Ce vado, ce ripasso, ce ritorno,
Je dico: dunque, be' de quel'affare?
Quale? dice, quer gran viaggio di mare?
Potrebbe ripassare un antro giorno?

Ma che crede? che ce n'ho fatti pochi
De sti viaggi? Percui, dico, che famo?
Dico, sacra maestà, famo li giochi?

Dunque lo dica pure a suo marito,
Si me ce vo' mannà' che combinamo,
Si no vado a provà' in quarch'antro sito.

Digitized by Google

XII.

Ché qui fra re, ministri, baricelli,
Sapienti... dice, è inutile a parlanne,
Percui, sa, me ridia li giocarelli,
Che fo tela! — Ma scusi le domanne,

Fece lei, lei che vo'? — Tre navicelli.
— E ognuno, putacaso, quanto granne?
— Eh, fece lui, sur genere de quelli
Che porteno er marsala a Ripa granne.

— Va bene, fece lei, vi sia concesso. —
Capischi si com'è? Je venne bene,
Che je li fece da' quer giorno stesso.

E lui, sortito appena da Palazzo,
Prese l'òmini, sciòrse le catene,
E agnede in arto mare com'un razzo.

Digitized by Google

XIII.

Passa un giorno... due... tre... 'na settimana...
Passa un mese che già staveno a mollo...
Guarda... riguarda... Hai voja a slungà' er collo,
L'America era sempre più lontana.

E 'gni tanto veniva 'na buriana:
Lampi, furmini, giù a rotta de collo,
Da di': qui se va tutti a scapicollo.
E dopo? Dopo 'na giornata sana

De tempesta, schiariva a poco a poco,
L'aria scottava che pareva un forno,
A respirà' se respirava er foco,

E come che riarzaveno la testa,
Quelli, avanti! Passava un antro giorno,
Patapùnfete! giù, 'n' antra tempesta.

Digitized by Google

XIV.

E l'hai da sentì' dì' da chi c'è stato
Si ched'è la tempesta! So' momenti,
Che, caro amico, quanno che li senti,
Rimani a bocca aperta senza fiato.

Ché lì, quanno che er mare s'è infuriato,
Tramezzo a la battaja de li venti,
Si lui te pò, agguantà' li bastimenti,
Te li spacca accusì, com'un granato.

Eh!, cór mare ce s'ha da rugà' poco...
Già, poi, dico, nun serve a dubitallo,
Ma l'acqua è peggio, assai peggio der foco.

Perché cor foco tu, si te ce sforzi
Co' le pompe, ce 'rivi tu a smorzallo;
Ma l'acqua, dimme un po', co' che la smorzi?

Digitized by Google

XV.

Eppure er mare... er mare, quann'è bello,
Che vedi quel'azzurro der turchino,
Che te ce sdraj longo lì vicino,
Te s'apre er core come 'no sportello.

Che dilizia! Sentì' quer ventarello
Salato, quer freschetto fino fino
Dell'onne, che le move er ponentino,
Che pare stieno a fa' a nisconnarello!

Eppure... sotto a tutto quer celeste,
Ma, dico, dimme un po', chi lo direbbe
Che ce cóveno sotto le tempeste?

Cusì uno, finché nun ce s'avvezza,
Che te credi che lui ce penserebbe,
Si fino a dove arriva la grannezza?

Digitized by Google

XVI.

Ché lì mica te giova esse' sapiente;
Nun giova avecce testa o ritintiva,
Cór mare, si nun ci hai immaginativa,
Te l'immagini sempre diferente.

Ché lí tu hai da rifretté' co' la mente,
Che quello che tu vedi da la riva,
Lontano, insin che l'occhio te ce 'riva,
Pare chi sa che cosa, e invece è gnente.

Ché lì pòi camminà' quanto te pare:
Più cammini e più trovi l'infinito,
Più giri e più ricaschi in arto mare.

Séguiti a camminà' mijara d'ora...
Dove c'è er celo te pare finito,
Invece arrivi lì... comincia allora!

Digitized by Google

XVII.

E figurete quelli che ce staveno,
Figurete che straccio d'allegria!
Avanti! Sempre avanti!... Tribolaveno:
E l'America? Sì! Vattela a pîa!

E poi, co' tante bocche che magnaveno,
Magna, magna, se sa, pe' quanto sia,
Le proviste più stava e più calaveno.
Per cui, qui, dice, è mejo a venì' via.

E defatti, capischi, un po' pe' vorta
Cominciaveno a dì': — Ma dove annamo?
Ma st'accidente qui, dove ce porta? —

E abbotta abbotta; arfine venne er giorno
Che fecero: — Percristo, ma che famo? —
J'agnedero davanti, e je parlorno,

Digitized by Google

XVIII.

— Eh... je fecero, dice, ce dispiace!
Ce dispiace de dijelo davanti,
Ma qui, chi più chi meno, a tutti quanti
Sta buggiarata qui poco ce piace.

Cusì lei pure, fatevi capace,
Qui nun ce so' né angeli né santi,
Qui 'gni giorno de più che se va avanti
Se va da la padella ne la brace.

« Avanti, avanti! » So' parole belle;
Ma qui, nun ce so' tanti sagramenti,
Caro lei, qui se tratta de la pelle!

Già, speramo che lei sia persuasa;
Si no, dice, nun facci' complimenti,
Vadi pure... Ma noi tornamo a casa.

Digitized by Google

XIX.

— Eh, fece lui, si avevio st' intenzione,
Potevio fa' de meno de fa' er viaggio!
Rifrèttece ar momento de l'ingaggio,
No mo che stamo qui in agitazione.

Che nun se sa? Quanno ch'uno s'espone,
Ha da sta' cór vantaggio e lo svantaggio...
Arméno cusì fa chi ci ha coraggio. —
Eh, je lo disse bene, e co' ragione;

Perché quann'uno, caro mio, se vanta
D'esse' un omo d'onore, quanno ha dato
La parola, dev'esse' sacrosanta.

E sia longa la strada, o brutta o bella,
Magara Cristo ha da morì' ammazzato,
Ma la parola sua dev'esse' quella.

Digitized by Google

XX.

Ma d'antra parte, queli ciurcinati
Pure loro bisogna compatilli:
Lì, soli, in mezzo ar mare, abbandonati,
Se dice presto, rimané' tranquilli!

Capisco, dichi tu: ce sete annati,
Dunque è inutile a fa' tutti sti strilli:
Ma, dimme un po', dov'ereno 'rivati?
Che facevano lì? Qui sta er busilli.

E 'gni giorno era come er giorno appresso:
Oggi era brutto... Speravi domani...
Te svejavi domani, era lo stesso.

E senza mai sapé' dov'uno annasse!
Cristogesumaria! Manco li cani!
Dev'esse' stato un gran brutto trovasse!

Digitized by Google

XVI.

E io ne la mi' piccola ignoranza
Me c'investo. Fa' tutto quer cammino:
Arrivà' in arto mare: arrivà' insino...
Insino... a quela straccio de distanza,

E védete la morte in lontananza;
Volé' vive', e sentitte lì vicino,
Ne l'orecchie, la voce der distino
Che te dice: lassate 'gni speranza!

Ma pensa, quer che deve avé' sofferto
Quell'omo immassimato in quer pensiero,
De dì': — La terra c'è... Sì..! Ne so' certo... —

E lì, sur punto d'èssece arrivato,
Esse' certo, percristo, ch'era vero,
E dové' dì': va be', me so' sbajato.

Digitized by Google

XXII.

Ma lui che, quanto sia, già c'era avvezzo
A parlà' pe' convince' le persone,
Je fece, dice: — Annamo, co' le bone,
Venite qui, spaccamo er male in mezzo.

È vero, sì, se tribola da un pezzo;
Percui per arisorve' sta quistione
Non c'è antro che fa' 'na convenzione
Che a me me pare sia l'unico mezzo;

Che noi p'antri du'giorni annamo avanti,
E si proprio, percristo! nun c'è gnente
Se ritrocede indietro tutti quanti.

Ve capacita? Quelli ce pensorno;
— Be', dice, so' du giorni solamente...
Be', je fecero: annamo! e seguitorno.

Digitized by Google

XXIII.

Ma lui, capischi, lui la pensò fina!
  Lui s'era fatto già l'esperimenti,
  E dar modo ch'agiveno li venti,
  Lui capì che la terra era vicina;

Percui, lui fece: intanto se cammina,
  Be', dunque, dice, fàmoli contenti,
  Ché tanto qui se tratta de momenti...
  Defatti, come venne la matina,

Terra... Terra!... Percristo!... E tutti quanti
  Rideveno, piagneveno, zompaveno...
  Terra... Terra!... Percristo!... Avanti... Avanti!

E lì, a li gran pericoli passati
  Chi ce pensava più? S'abbraccicaveno,
  Se baciaveno... E c'ereno arrivati!

Digitized by Google

XXIV.

— Oh! mo che graziaddio semo 'rivati,
A, Bracioletta! portece da beve',
... Dì un po', quanti n'avevi già portati?
— Sette... e tre... — fanno dieci. Ah, Nino, beve!

Bevéte, sora Pia, questo è Frascati,
Come viè' se ne va. Ch'è roba greve?
... Dunque... Dunque dov'erimo restati?
— Che gnente ce voressivo ribeve'?

— Oh, mo nun comincià' che nun hai voja.
Domani?... Ma de che?!... Daje stasera,
Te possino ammazzatte, sei 'n gran boja!

Eh, già, si tu facevi l'avocato,
Sai quanti ne finiveno in galera!
Dunque, sbrighete, su, fatte escì' er fiato.

Digitized by Google

XXV.

Dunque, come finì? — Finì benone!
Finì che quanno tutto era finito,
Se cominciò a formà' com'un partito,
Che je voleva fa' l'opposizione.

Je diceveno: — Sì, avete ragione,
Nun c'è gnente che dì', sete istruito,
È l'America, sì, non c'è quistione,
Ma poi, si invece fosse un antro sito? —

Ma lui li messe co' le spalle al muro:
Je fece, dice: — Ah sì? Ne dubitate?
Me dispiace; ma io ne so' sicuro.

Vor dì' che poi, si voi nun ce credete,
Domani presto, ar primo che incontrate
Annàtejelo a dì', che sentirete.

Digitized by Google

XXVI.

E quelli puntuali! Appena giorno,
Che ce se cominciava appena a vede',
Se n'agnedero, e come che sbarcorno
Nun sapevano dove mette' er piede.

Defatti, appena scenti, se trovorno
Davanti a 'na foresta da nun crede',
Dove che malappena che c'entrorno,
Che vòi vede', percristo, lo stravede!

Te basta a dì' che lì in quela foresta,
Capischi? le piantine de cicoria
Je 'rivàveno qui, sopra la testa.

Eh, quelli, già, se sa, so' siti barberi:
Ma tu, invece de ride', pîa la storia
E poi tu viemme a dì' si che so' l'arberi.

Digitized by Google

XXVII.

Ché lì l'arberi, amico, o callo o gelo,
Be', quelli da li secoli passati,
Da che Domineddio ce l'ha piantati
So' rimasti accusì, quest'è vangelo.

E lì, cammini sempre in mezzo a un velo
D'un ciafrujo de rami, intorcinati
Co' l'antri rami, che te so' 'rivati
Che le punte, perdio, sfonneno er celo.

E l'erba? Sta intrecciata accusì stretta
Che 'na persona, lì, si vo' annà' avanti,
Bisogna che la rompe co' l'accetta.

E poi che rompi? Sì!... Ne rompi un metro;
Ma all'urtimo bisogna che la pianti,
Ché lì fai un passo avanti e cento addietro.

Digitized by Google

XXVIII

Ma poi nun serve a dille tutte quante!
La gran difficortà de quela sérva
È che tu, lì framezzo a quele piante,
Tu 'gni passo che fai, trovi 'na berva.

E lì, capischi, ce ne trovi tante
Come stassero drento a 'na riserva;
E ce bazzica puro l'eliofante,
Che sarebbe er Purcin de la Minerva.

Eh, p'annà' lì bisogna èssece pratico,
Perché poi, quanno meno te l'aspetti,
C'è er caso d'incontrà' l'omo servatico.

E quello è peggio assai de li leoni;
E quello te se magna a cinichetti:
Te se magna co' tutti li carzoni.

Digitized by Google

XXIX.

— *E quelli?* — Quelli? Je successe questa:
Che mentre, lì, framezzo ar villutello
Cusì arto, p'entrà' ne la foresta
Rompeveno li rami cór cortello.

Veddero un fregno buffo, co' la testa
Dipinta come fosse un giocarello,
Vestito mezzo ignudó, co' 'na cresta
Tutta formata de penne d'ucello.

Se fermorno. Se fecero coraggio...
— Ah quell'omo! je fecero, chi sete?
— E, fece, chi ho da esse'? So' 'n servaggio.

E voiantri quaggiù chi ve ce manna?
— Ah, je fecero, voi lo saperete
Quanno vedremo er re che ve commanna.

Digitized by Google

XXX.

E quello, allora, je fece er piacere
De portalli dar re, ch'era un surtano,
Vestito tutto d'oro: co' 'n cimiere
De penne che pareva un musurmano.

E quelli allora, co' bone maniere,
Dice: — Sa? noi venimo da lontano,
Per cui, dice, vorressimo sapere
Si lei siete o nun siete americano.

— Che dite? fece lui, de dove semo?
Semo de qui; ma come so' chiamati
Sti posti, fece, noi nu' lo sapemo. —

Ma vedi si in che modo procedeveno!
Te basta a dì' che lì c'ereno nati
Ne l'America, e manco lo sapeveno.

Digitized by Google

XXXI.

E figurete allora tutti quelli!
Ner védeli cusì senza malizia,
Je cominciorno a dì': — Famo amicizia...
Viva la libertà... Semo fratelli...

E intanto l'antri su li navicelli,
Ch'aveveno sentito la notizia,
Capirno che la cosa era propizia,
Sbarcorno tutti giù da li vascelli.

E quelli je sbatteveno le mano:
E quell'antri, lo sai come succede?
Je daveno la guazza, e a mano a mano

Che veddero che quelli ci abboccaveno,
Ch'agiveno co' tutta bona fede,
Figurete si come li trattaveno!

Digitized by Google

XXXII.

Li trattaveno come ragazzini:
Pijaveno du' pezzi de specchietti,
'Na manciata de puje, du' pezzetti
De vetro, un astuccetto de cerini...

Je diceveno: — Eh? quanto so' carini!
— Voler controcambiare vostri oggetti? —
E tutti quanti queli poveretti
Je daveno le spille e l'orecchini.

Figurete! ce fecero la mózza:
E lì le ceste d'oro, accusì arte,
Le portaveno via co' la barozza.

Eh, me fai ride'! Come je le daveno?
Quanno me dichi che da quele parte
Lì li quatrini nu' li carcolaveno!

Digitized by Google

~~XXXIII.~~

Perché er servaggio, lui, core mio bello,
Nun ci ha quatrini; e manco je dispiace:
Che lì er commercio è come un girarello,
Capischi si com'è? Fatte capace:

Io so' 'n servaggio e me serve un cappello:
Io ci ho 'n abito e so che a te te piace,
Io te do questo, adesso damme quello,
Sbarattamo la roba e semo pace.

Accusì pe' li generi più fini,
Accusì pe' la roba signorile;
Ma loro nun ce l'hanno li quattrini.

Invece noi, che semo 'na famija
De 'na razza de gente più civile,
Ce l'avemo... e er Governo se li pija.

Digitized by Google

XXXIV.

Ma lì nun ce so' tasse e le persone
T'agischeno secondo er naturale:
Lì nun ce trovi tante distinzione,
'Gni servaggio che vedi è un omo uguale.

Che dichi? che nun ci hanno l'istruzione?
Ma intanto so' de core e so' reale;
E tu finché lo tratti co' le bone
Nun c'è caso che lui te facci' male.

Vor dì' che si ce fai la conoscenza,
Che quelli te spalancheno le braccia,
Be' tu nun j'hai da fa' 'na prepotenza.

Si quello te viè' a fatte le carezze
E invece tu je dài li carci in faccia,
Se sa, quell'arisponne co' le frezze.

Digitized by Google

XXXV.

E accusì finì lì; che venne er giorno
Che quelli cominciorno a annà' in gattaccia:
E quell'antri je diedero la caccia,
E venne er giorno che ce l'acchiapporno.

E allora, se capisce, cominciorno
Le lite, e dopo venne er vortafaccia:
Quelli je seguitorno a ride' in faccia;
Ma quell'antri, lo sai? je la cantorno,

Dice: lassamo perdè' le servagge,
Si no, dice, mannaggia la miseria,
'Na vorta o l'antra qui nasce 'na stragge!

Ma quelli... quelli, invece seguitaveno,
E allora diventò 'na cosa seria,
Perché le donne, poi, quelle ce staveno.

Digitized by Google

XXXVI.

Eh, er bianco, già, laggiù, ce fa furore!
E dice che, si lui ce l'incoraggia,
Bisogna vede' lei come ce sgaggia,
Quanno ce se pò mette' a fa' l'amore.

Che dichi? La quistione der colore?
Be', vedi: er bianco, lui, si 'na servaggia,
Capischi, si Dio liberi l'assaggia,
Nun te lo lassa più, fino che more.

E mica ce sarebbe tanto male;
La gran dificortà è che ci ha er difetto
De nasce' co' quer porco naturale,

Che come vede l'erba ce s'intrufola;
E quanno viè' la notte che va a letto,
Puzza un po' de l'odore de la bufola.

Digitized by Google

XXXVII.

Però, capischi, o bufola o vaccina,
Da quele parte lì, si ci hai famija,
Quanno che puta caso ci hai 'na fija
Trovi subito chi se la combina.

Qui, invece, tu pòi avécce 'na regina,
Che ha tempo, ha voja a fa' l'occhi de trija,
Ché prima de trovà' chi se la pija,
N' ha da attastanne arméno 'na ventina.

Lì invece, pe' sposassele, le pregheno:
Mica è come ne l'epoca presente,
Che vedi le regazze che se spregheno.

Perché lì li servaggi, o belli o brutti,
Appena che l'età je l'acconsente,
Da quele parte lì sposeno tutti.

Digitized by Google

XXXVIII.

Ma perché? Perché lì nun c'è impostura,
Ché lì, quanno er servaggio è innamorato,
Che lui decide de cambià' de stato,
Lo cambia co' la legge de natura.

Invece qui... le carte, la scrittura,
Er municipio, er sindico, er curato...
Er matrimonio l'hanno congegnato,
Che quanno lo vòi fa', mette pavura.

E dove lassi poi l'antri pasticci
Der notaro? La dote, er patrimonio...
Si invece nun ce fossero st'impicci,

Che te credi che ce se penserebbe?
Si ar monno nun ce fosse er matrimonio,
Ma sai si quanta gente sposerebbe!

Digitized by Google

XXXIX.

Basta, dunque laggiù finiva male.
Quelli je seguitaveno a da' sotto,
Seguitorno le lite, è naturale,
Cominciava a volà' quarche cazzotto.

Poi le cose 'rivorno a un punto tale,
Che lesto e presto fecero un complotto:
— E qui, prima che schioppa er temporale,
Qui, dice, è mejo assai de fa' fagotto. —

Defatti, senza tanti complimenti,
S'agguantorno più roba che poteveno,
La caricorno su li bastimenti,

Spalancorno le vele in faccia ar vento;
Ormai tanto la strada la sapeveno,
E ritornorno a casa in d'un momento.

Digitized by Google

XL.

E quello che successe ner ritorno,
Per quanto ch'uno ci ha immaginazione,
Come ce vòi 'rivà' co' la ragione,
A capi' quer che fu quanno sbarcorno?

Ma figurete un po', come restorno
Tutte quele mijara de persone,
Quanno veddero quela processione
De tutto quanto quello che portorno!

Servaggi incatenati, pappagalli,
Scimmie africane, leoni, liofanti,
Pezzi d'oro accusì, che pe' portalli

L'aveveno da mette' sur carretto;
Le perle, li rubini, li brillanti
Li portaveno drento ar fazzoletto.

Digitized by Google

XLI.

E lui fu accòrto peggio d'un sovrano!
Li re, l'imperatori, le regine,
Te dico, le baciaveno le mano:
Le feste nun aveveno mai fine.

E da pertuttoquanto er monno sano,
Fino ar fine dell'urtimo confine,
Onori... feste... E dopo, piano piano
Cominciorno li triboli e le spine.

Ché l'invidiosi che, percristo, viveno
De veleno, ner vede' uno ch'arriva
A fa' quello che loro nun ce 'riveno,

Je cominciorno come li serpenti,
Mentre che lui né manco li capiva,
A intorcinallo ne li tradimenti.

Digitized by Google

XLII.

E lui, quello ch'aveva superato,
Ridenno, li più boja tradimenti
Der mare, de la terra, de li venti,
Coll'omo ce rimase massacrato!

E lui, quello ch'aveva straportato
Li sacchi pieni d'oro a bastimenti,
Fu ridotto a girà' pe' li conventi,
Cór fijo in braccio, come un affamato!

E er re (che lo ripossino ammazzallo
Dove sta) dopo tanto e tanto bene
Ch'aveva ricevuto, pe' straziallo,

Co' l'antri boja ce faceva a gara.
E dopo avéje messo le catene,
Voleva fallo chiude' a la Longara.

Digitized by Google

XLIII.

Ma come? Dopo tanto e tanto bene,
M'avressi da bacià' dove cammino,
E invece? Me fai mette' le catene?
Me tratti come fossi un assassino?

E tu sei Gasperone... Spadolino...
E che ci avrai, percristo, ne le vene?
Er sangue de le tigre? de le jene!
E che ci avrai ner core? Er travertino?

Ma come?! Dopo tutto quer ch' ho fatto,
Che t'ho scoperto un monno e te l'ho dato,
Mo me vòi fa' passà pure pe' matto?

Ma sarai matto tu, brutt'impostore,
Vassallo, porco, vile, scellerato;
Viè' de fora, ché me te magno er core!

Digitized by Google

XLIV.

Cusì j'avrebbe detto a quel'ingrato.
Invece quello, quello ch'era un santo,
Arimase accusì, cór core sfranto,
Senz'uno che l'avesse consolato.

E quelli che je s'ereno rubato
La scoperta, l'onori, tutto quanto,
Nun je diedero pace, insino a tanto
Che loro nun lo veddero schiattato.

Eh, l'omo, tra le granfie der destino,
Diventa tale e quale a un giocarello
Che te càpita in mano a un regazzino:

Che pò esse' er più bello che ce sia,
Quanno che ci ha giocato un tantinello,
Che fa?, lo rompe, e poi lo butta via.

Digitized by Google

XLV.

E poi semo sur solito argomento,
Ch'hai voja a fa', ma l'omo è sempre quello!
Ponno mutà' li tempi, ma er cervello
De l'omaccio ci ha sempre un sentimento.

Ma guarda! Si c'è un omo de talento,
Quanno ch'è vivo, invece de tenello
Su l'artare, lo porteno ar macello,
Dopo more, e je fanno er monumento.

Ma quanno è vivo nu' lo fate piagne',
E nun je fate inacidije er core,
E lassate li sassi a le montagne.

Tanto la cosa è chiara e manifesta:
Che er monumento serve pe' chi more?
Ma er monumento serve pe' chi resta.

Digitized by Google

XLVI.

Basta, adesso bevémese un goccetto
Ché questo ce rimette in allegria.
— Ah, questo te ne pòi scolà' un carretto
Ché questo mica dice la bucìa.

— E, poi der resto, già, l'ho sempre detto
Che ar monno, si nun ci hai filosofia,
La vita, te lo pòi tenello stretto,
La vita che diventa? Un'angonia.

— Ah, er monno, se capisce, er monno è brutto.
Bévete 'n antro goccio. Be' che fai?
Vacce piano, nun te lo beve' tutto.

Ma piuttosto de beve' a 'sta maniera;
Ma dico, dimme un po', ma tu lo sai
Si lui, Colombo, proprio de dov'era?

Digitized by Google

XLVII.

— De dov'era? Lo vedi com'è er monno?
Quann'era vivo, ch'era un disgraziato,
Se pò dì' che gnisuno ci ha badato,
E mo che nun c'è più, tutti lo vonno.

Nun fa gnente? Ma intanto t'arisponno.
Li francesi ci aveveno provato:
E si loro nun se lo so' rubato
È proprio, caro mio, perché nun ponno,

Eh, quelli, già, so' sempre d'un paese!
E tutto, poi, perché? Pe' la gran boria
De poté' dì' che quello era francese.

Ma la storia de tutto er monno sano...
Eh, la storia, percristo, è sempre storia!
Cristofero Colombo era italiano.

Digitized by Google

XLVIII.

E l'italiano è stato sempre quello!
E si viè' 'n forestiere da lontano,
Sibbè' ch'ha visto tutto er monno sano,
Si arriva qui s'ha da cavà' er cappello.

Qui Tasso, Metastasio, Raffaello,
Fontan de Trevi, er Pincio, er Laterano,
La Rotonna, San Pietro in Vaticano,
Michelangelo, er Dante, Machiavello...

Ma poi nun serve mo che t'incomincio
A dilli tutti, tu, si te l'aggusti
Tutti st'òmini qui, vattene ar Pincio.

E lì, mica hai da fa' tanti misteri:
Ché queli busti, prima d'esse' busti,
So' stati tutti quanti òmini veri.

Digitized by Google

XLIX.

E che òmini! Sopra ar naturale.
Che er monno ce l'invidia e ce l'ammira!
E l'italiano ci ha quer naturale
Che er talentaccio suo se l'arigira.

Pe' 'n' ipotise; vede uno che tira
Su 'na lampena? Fa mente locale
E te dice: sapé', la terra gira.
Ce ripensa e te scopre er canocchiale.

E quell'antro? Te vede 'na ranocchia
Ch'era morta; la tocca co' 'n zeppetto
E s'accorge che move le ginocchia.

Che fa? Te ce congegna un meccanisimo;
A un antro nu' j'avrebbe fatto effetto,
L'italiano t'inventa er letricisimo.

Digitized by Google

L.

Cusì Colombo. Lui cor suo volere,
Seppe convince' l'ignoranza artrui.
E come ce 'rivò? Cór suo pensiere!
Ecchela si com'è... Dunque, percui

Risémo sempre lì.,, Famme er piacere:
Lui perché la scoprì? Perché era lui.
Si invece fosse stato un forestiere
Che ce scopriva? Li mortacci sui!

Quello invece t'inventa l'incredibile:
Che si poi quello avesse avuto appoggi,
Ma quello avrebbe fatto l'impossibile.

Si ci aveva l'ordegni de marina,
Che se troveno adesso ar giorno d'oggi.
Ma quello ne scopriva 'na ventina!

Digitized by Google

NOTE

Digitized by Google

Digitized by Google

NOTE

—

Pagina 9, *canoffena:* altalena
» 14, *lombetto:* ladroncello
» 18, *Renella:* antico politeama ora demolito
» ivi, *si ci appizzi:* intendi: se ci vai
» ivi, *ce riochi:* cioè: vi torni
» 19, *frocio:* Tedesco
» 21, *mózze:* cicche
» 23, *Fajola:* bosco nel Comune di Velletri, ritenuto dal popolo di Roma come ritrovo di briganti
» 26, *facocchietto:* accomodatore di carri
» 27, *pavoletto:* mezza lira
» 31, *miccherie:* astuzie
» 37, *giaccò:* cappello militare
» 46, *pianforti:* ronzini
» 48, *trovator de mózze:* ciccajolo
» 53, *zeppo:* stelo
» 66, *numeretto:* giuoco del lotto clandestino
» 74, *Cannelora:* Candelora, festa che ricorre ai due di febbraio
» 75, *a passo scellerato:* intendi: a passo accelerato
» 76, *sgrullone:* acquazzone
» 77, *un istrumento:* cioè un coltello
» 81, *orzarolo:* venditore di pane e paste
» 82, *cichettaro:* venditore di acquavite

Digitized by Google

Pagina 91, *che la pianta?* intendi: che abbandona l'impresa?
» 92, *fiume de rapina:* torrente
» 93, *che ciriola:* che tentenna
» 94, *foconi:* fucili vecchi, arruginiti
» ivi, *capopresa:* padrone dei barconi che navigano nel Tevere
» 115, *còrte:* scorciatoje
» 134, *Ripa granne:* porto del Tevere
» 135, *buriana:* tempesta
» 142, *ciurcinati:* disgraziati
» 150, *Purcin de la Minerva:* elefante di marmo che regge un obelisco, in piazza della Minerva
» ivi, *cinichetti:* minuzzuli
» 151, *villutello*: musco
» *153, je daveno la guazza:* li prendevano in giro
» 154, *mòzza*: vendemmia
» 157, *annà' in gattaccia:* intendi: a corteggiare le donne
» 164, *Longara:* manicomio di Roma.

Digitized by Google

INDICE

Digitized by Google

Digitized by Google

INDICE

SONETTI:
Li pajacci . . . . . *Pag.* 9
La tragedia . . . . . » 10
Er serpente a sonaji . . . . . » 11
N'usanza nova. . . . . » 12
Er Fausto . . . . . » 13
Er lombetto . . . . . » 14
La ginnastica educativa . . . . . » 15
Io... e l'asino mio . . . . . » 16
La società de l'asfitichi . . . . . » 17
Le forze . . . . . » 18
La musica nostra . . . . . » 19
Li bijetti de visita . . . . . » 20
L'allustrascarpe filosofo . . . . . » 21
Li principii . . . . . » 22
'Na predica de mamma . . . . . » 23
Er cortello . . . . . » 24
Li giornalisti . . . . . » 25
Er trasporto funebre . . . . . » 26
Er terno . . . . . » 27
ER MAESTRO DE NOTO . . . . . » 29
LA COMPARSA . . . . . » 35
ER CALLISTA . . . . . » 39
LA CORSA DELLE BIGHE A VILLA BORGHESE:
Er vincitore . . . . . » 45
Er perditore . . . . . » 49

Digitized by Google

Piccolo commercio . . . . . *Pag.* 47
Le Corone pe' li morti:
La corona de latta. . . . . » 53
La corona de fiori freschi . . . . . » 54
Er fattaccio:
Come fu . . . . . » 57
L'oste . . . . . » 58
Davanti a l'ospedale . . . . . » 59
Er vetturino . . . . . » 60
Un anno dopo . . . . . » 61
Cose der Monno . . . . . » 63
Er Morto de Campagna . . . . . » 69
La Serenata . . . . . » 79
Villa Gloria . . . . . » 87
La Scoperta de l'America . . . . . » 119
Note ai Sonetti . . . . . » 173

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

THIS BOOK IS DUE ON THE LAST DATE
STAMPED BELOW

AN INITIAL FINE OF 25 CENTS
WILL BE ASSESSED FOR FAILURE TO RETURN
THIS BOOK ON THE DATE DUE. THE PENALTY
WILL INCREASE TO 50 CENTS ON THE FOURTH
DAY AND TO $1.00 ON THE SEVENTH DAY
OVERDUE.

APR 6 1935
NOV 1 1937
JUL 15 1938
DEC 23 1949
JUN 19 1948
30Apr'57BJ
PHYSICS LIBRARY
MAY 20'57-6 PM
SEP 30 1990
NOV 11 1989

LD 21-100m-8,'34

Digitized by Google

YC 55392

U.C. BERKELEY LIBRARIES

C021105815

406465

Pascarella

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

Digitized by Google

Digitized by Google